

church bulletin 12

23 marca 2013 March 23

WITAMY Cię w tym Domu Modlitwy ufając, że znajdziesz tu radość, pokój i zaspokojenie swoich potrzeb duchowych

You are most **WELCOME** to this house of prayer and we hope you find joy, peace, friendship and spiritual uplifting; find **GOD**

teksty przewodnie kazania / *theme verses of the sermon*

Cokolwiek bowiem przedtem napisano, dla naszego pouczenia napisano, abyśmy przez cierpliwość i przez pociechę z Pism nadzieję mieli. A Bóg, który jest źródłem cierpliwości i pociechy, niech sprawi, abyście byli jednomyślni między sobą na wzór Jezusa Chrystusa.

Rzymian 15,4.5 BW

For everything that was written in the past was written to teach us, so that through the endurance taught in the Scriptures and the encouragement they provide we might have hope.

May the God who gives endurance and encouragement give you the same attitude of mind toward each other that Christ Jesus had.
Romans 15:4-5 NIV

*Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego*

100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007

www.dandypolish.org.au

*Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church*

Church Pastor
Roman Chalupka
8774 0002
0432 058 233

Youth Pastor
Trent Martin
0423 475 658



Jeżeli gdziekolwiek w tym świecie zabraknie miejsca dla Ciebie, nigdy nie zabraknie dla Ciebie miejsca u Boga i w Jego Kościele.

If you feel that there is no place for you anywhere in this world, then there is always place for you with God and His church.

Program Nabożeństwa

9.30 Sabbath School
Studium Biblijne w grupach

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie Słowa Bożego
*kazanie: "Rola świątyni w historii
narodu izraelskiego"*
Br Stan Selent

dary: Budżet lokalnego zboru

Dyżury dzisiaj

*Prowadzenie Szk. Sob: Bogusław Kot
za tydzień: Kierownictwo Szk.S.*

*Dyżurny St. Zboru: Peter Grochocki
Koord. Nabożeństwa: Tomek Korosteński
Tłum. kazania: Piotr Grochocki*

Piątkowe zebrania nauczycieli o 19.30
29.03.13: Jan Krysta

Dary z ostatniej soboty

Szkoła Sobotnia
Lokalne
Edukacja
Bezimienne
Dziękujemy!

Worship times

9.30am Sabbath School
Bible Study in small groups

10.25am Mission Appeal

11.00am Divine Service
*sermon: "Role of the Sanctuary in the
history of Israel"*
Br Stan Selent

offering: Local church budget

On duty today

*Sabbath School Leading: Bogusław Kot
next week: S. Sch. Leaders*

*Elder on duty: Peter Grochocki
Worship Coordinator: Tomek Korosteński
Sermon translation: Peter Grochocki*

Friday's Teacher's meetings @ 7.30pm
29.03.13: Jan Krysta

Last Sabbath offering

Sabbath School
Local
Education
Anonymous
Thank you!

Plan usługiwania / Upcoming Preachers

23.03.13: Br Stan Selent
30.03.13: Br Nikolai Millen
6.04.13: Pr Roman Chalupka
13.04.13: Pr Trent Martin
20.04.13: Pr Roman Chalupka
27.04.13: Br Darius Ignasiak
4.05.13: Pr Roman Chalupka
11.05.13: Pr Trent Martin

Zachody słońca

*Dzisiaj 19:28
Piątek za tydzień 19:19*

Sunset times

*Tonight 7:28pm
Next Friday 7:19pm*

obecność w ubiegłym Sabat / **last Sabbath attendance** 193

Informacje dla zboru

Moje zaangażowanie w nabożeństwach

Droży Zborownicy, prosimy Was, abyście wypełnili otrzymane formularze zaznaczając na nich Waszą gotowość i chęć aktywnego udziału w prowadzeniu nabożeństw w naszym Zborze.

Szczegóły zostaną podane podczas głównych ogłoszeń z pulpitu. Prosimy o uważne słuchanie i zaangażowanie się – potrzebujemy Waszej pomocy!

Komitet Nabożeństw

Wieczór dla zdrowia

Sobota 23 marca, godz. 18.00 Oakleigh
Wykładowcą będzie Dr Coralia Jigau, (adwentyistyczna lekarka rumuńskiego pochodzenia)

Temat: Wysokie ciśnienie krwi, jak rozwiązać ten problem?

Przynieśmy na kolację, co najlepsze. Gorąco zapraszamy. *Biuletyn Oakleigh*

Big Camp 2013 – March 28 to April 1 – at Elmore

**Zebranie Rady Zboru –
zmiana daty** z 24 marca na
niedzielę 7 kwietnia, godzina 6pm



Koncert Ewangelizacyjny jutro

24 marca, godzina 17.00
Koncert odbędzie się w Domu
Polskim Syrena w Rowville.
(Szczegóły na ulotce)

Wieczerza Pańska

Sabat, 6 kwietnia
podczas nabożeństwa.

Sprzedaż charytatywna (Garage Sale)

Niedziela 7 kwietnia

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, godzina 22.00–23.00



Boża Spiżarka:

Dziękujemy wszystkim wspaniałym
ludziom o wielkim sercu, którzy
odpowiedzieli na nasz apel!
Niech Bóg wynagrodzi Waszą
szczodrość.

Dla przypomnienia podajemy, jakie
produkty są najbardziej pożądane:
Warzywa i owoce oraz tuna i zupy w
puszkach, zupy w torebkach, 'long
life' mleko, vegemite/marmite,
miód, dżemy, cereals, sosy do
makaronów, makarony-spiralki, 2
min. noodles, baked beans, ryż 500g.

Z góry dziękujemy za to, co wpłynie
w następnych tygodniach.

—Dział Usług Społecznych



Gdzie jest nasz Pastor?

Dzisiaj Pr Roman służy Słowem
Bożym w Zborze Oasis.

Świeczka nie zgaśnie, jeśli się
ją użyje do zapalenia drugiej
świeczki
—James Keller

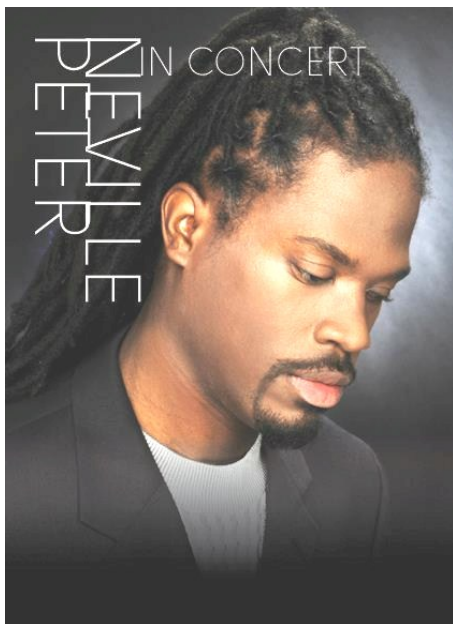


Nie jest bogatym ten, kto
dużo ma, lecz ten, kto dużo
daje
—Erich Fromm

Koncert **NEVILLE PETER** Środa 27 marca, godzina 19.30

Koncert odbędzie się w naszym kościele.

Wstęp wolny. Przewidziane dobrowolne dary.



Kilka słów o Neville:

Neville Peter pochodzi z St Thomas na Wyspach Dziewiczych na Morzu Karaibskim.

W wieku sześciu miesięcy zachorował na jaskrę i zaczął tracić wzrok.

Jest wdzięczny Bogu za to, że posiadał względny wzrok przez pierwsze 12 lat swojego życia (ma teraz lat 40).

Jako mały chłopiec śpiewał w chórze kościelnym i zaczął uczyć się gry na fortepianie gdy miał lat 16.

Dwa lata później zaczął otrzymywać zaproszenia do śpiewania na koncertach, imprezach i pokazach talentów na wyspie, co spowodowało, że zajął się muzyką na poważnie. Śpiewał głównie w klubach, ale z szacunku do rodziców nadal chodził do kościoła i śpiewał tam od czasu do czasu.

W wieku lat 19, Neville przeniósł się do Miami, aby studiować muzykę na

Uniwersytecie Miam, gdzie ukończył oddział Muzyki Kameralnej i Wokalnego Jazzu.

W czasie studiów otrzymał krajową studencką nagrodę najlepszego jazzowego wokalisty męskiego.

Pracował i koncertował z popularnymi muzykami, którzy dostrzegli jego talent i zachęcali go do zrobienia kariery w muzyce.

Pan Bóg miał jednak inne plany. Podczas koncertu w restauracji na sylwestrowej imprezie w 1998 roku, Neville zdecydował, że doświadczył już wszystkiego, co świat ma do zaoferowania i postanowił poświęcić wszystkie swoje talenty Bogu.

Zajął się komponowaniem, graniem i śpiewaniem muzyki chrześcijańskiej; wtedy zaczął odczuwać prawdziwe Boże błogosławieństwo.

Napisał ponad 100 utworów religijnych i miał przywilej dzielić scenę z wieloma znanymi artystami. Występował w Białym Domu, Holu Carnegie i pojawiał się na wielu programach telewizyjnych.

Jego muzyka działa budująco, i ukaja strapionego ducha.



Zapraszamy do wysłuchania wywiadu z jedną z trzech najlepszych uczennic na maturze z języka polskiego w 2012, Moniką Kanią

<http://www.sbs.com.au/yourlanguage/polish/highlight/page/id/259158/t/Monika-Kania-one-of-three-best-Polish-VCE-in-2012>



23.03.13	Sabat/Sabbath	Wieczór dla zdrowia <i>Oakleigh</i>
24.03.13	Niedziela/Sunday	Koncert muzyki religijnej w Domu Polskim Syrena/Concert of sacred music at Polish House <i>Rouville</i>
26.03.13	Wtorek	Klub Seniora “Maranata”
27.03.13	Środa/Wednesday	Neville Peter Concert
28.3–1.04.13	Wielkanoc/Easter	Kamp Elmore 2013/Elmore Camp 2013
28.3–14.04.13	2 tyg/2 weeks	Wakacje szkolne/School Holidays
29.03.13	Piątek/Friday	Zebranie nuczycieli/Teachers’ Meeting
30.03.13	Sobota/Saturday	13.Sobota/13th Sabbath
6.04.13	Sobota/Saturday	Wieczerza Pańska/Communion Service
7.04.13	Niedziela/Sunday	Garage Sale Zebranie Rady Zboru/Board Meeting Koniec czasu letniego/End of daylight savings
13.04.13	Sobota/Saturday	Sabat Młodzieży/Youth Sabbath Wspólny obiad/Potluck Lunch
21.04.13	Niedziela/Sunday	Konrad Olszewski w koncercie fortepianowym/Piano Concert of Konrad Olszewski
11.05.13	Sobota/Saturday	Koncert z okazji Dnia Matki/Mother’s Day Concert
12.05.13	Niedziela/Sunday	Dzień Matki/Mother’s Day
25.05.13	Saturday	VicYouth & ADRA Basketball Tournament
26–29.12.13	Czwartek–Sobota/ Thu–Sat	18. Kongres Polonii Adwentystycznej/ 18th Congress of the Polish SDA

Naucz się doceniać
to, co masz,
zanim czas sprawi, że
docenisz to, co miałeś.

www.facebook.com/ta.letter



I love you, Lord.

May I be able to prove it more
and more each day..

...until You return.



clengheartsvou

DON'T WORRY
ABOUT EVERYTHING
AROUND YOU, THAT'S
MY JOB.

~ God

church life

Board Meeting – changed date!
for Sunday, April 7 @ 6pm

Big Camp 2013 – March 28 to April 1 – at Elmore

Communion Service

Sabbath, April 6
during Church Service

Garage Sale

Sunday, April 7

Lord's Pantry

Here is a list of the most urgent items:

Tinned: vegies, fruit, soups, tuna; packet soups, cereals, jams, honey, marmite/vegemite, 'long life' milk, pasta sauces, pasta & sauce, baked beans, spaghetti in tomato sauces, 2 min. noodles, rice 500g.

Thank you to wonderful people who answered our appeal. May God bless you for your generous heart.

Community Services thank you for all that you do and for your continued support!

— Community Services ❤️❤️❤️

Where is our Pastor?

Today Pr Roman is preaching at Oasis Church.

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings,

16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*



Congregational Involvement Survey

Today, we ask everyone to indicate, on forms distributed, their willingness and desire to actively participate in the running of our church services. Details will be explained during the Main Announcements; please, listen carefully and get involved -- we need your help!

NEVILLE PETER Concert

Wednesday 27 March

The concert will be held at our church. Admission is free.

Neville's Story:

Neville Peter, 40, was born and raised on St. Thomas Is., U.S. Virgin Islands in the Caribbean Sea.

At six months of age, he was diagnosed with Glaucoma.

He is thankful to God that he had the privilege of some sight for the first 12 years of his life.

About the age of five or six, he began to sing in church choir, and began to study piano at 16.

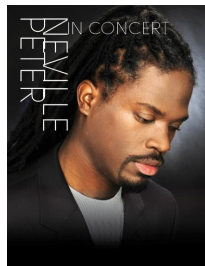
Two years later, he began receiving invitations to sing at concerts, church events and talent shows on the island, and began taking his music very seriously.

He began singing in nightclubs, but out of love and respect for his parents, he still attended church and would sing there from time to time.

At the age of 19, Neville moved to Miami to attend the University of Miami, where he received his BA in Studio Music and Vocal Jazz.

While in college, he received an award from Down Beat Magazine for best National College Jazz Male Vocalist of the Year.

He has worked and toured with



popular musicians, who encouraged him to go big with his talent.

However, his career in secular music was cut short by God's divine providence.

Although resisting God's call initially, while playing at a 1998 New Year's Eve party in a restaurant, Neville decided that he had seen all that the world had to offer and he did not find it appealing.

It was at that moment that He resolved to give all of his talents to God, withholding nothing. He then began writing and performing Christian music and God has really blessed!

He has written over 100 Gospel songs and has had the privilege of sharing the stage with many famous artists. He has performed at the White House, Carnegie Hall and appeared on many television programs.

The best description of Neville's music is that "It ministers to the soul and quiets the troubled spirit".

VIC ON notices

Office & ABC Closure

Please note:

The Office will be closed from Wednesday, 27 March and will reopen on Monday, 8 April.

The Adventist Book Centre (ABC) will be closed from Monday, 25 March and will reopen on Monday 8 April 2013.

Nunawading Christian College – "Sunday-Funday"

When: Sunday March 24, 11am-4pm

Where: NCC Campus, 161 Central Rd,

What: Amusement Rides, Veggie Food, Cake Stall, Trash & Treasure, Jazz Band, Face Painting, Show Bags, plus much more.

Who: Something for everyone of all ages. Everyone welcome & invite your friends and neighbours.

Big Camp RADIO

Going to Big Camp this Easter? Don't forget to bring your radio!

Elmore Family Camp Radio – live at 98.1FM. And if for some reason you cannot make it to Easter camp this year - don't fret you can still listen at home online at

www.ustream.tv/channel/familycampradio

Big Camp First Aid

We need some more people to help us with the first-aid team at camp 2013.

If you have at least Level 2 First aid or have Medical qualifications such as doctor or nurse and a willing to help us during camp at Elmore we would like to hear from you.

It would be for some of the time and the whole of camp and you would be on a roster. Please contact Cveta by email at cbaof@adventist.org.au or phone on 9264 7703.

Big Camp High School Tent !

Big Camp High School Tent is offering accommodation, meals and supervision to students with families not attending camp 2013.

Students from non-Adventist homes are welcome as well as those who have families unable to attend camp this year.

Applications are available on the VIC Youth web site or by calling Faye Stothers 0419 806 284.

Avondale student counsellors will be stationed in each tent and Heritage Church members are providing healthy meals and extra supervision. The all-inclusive cost \$150.

Nunawading Pathfinders Camporee Shop

When: Big Camp Elmore

For: Supports Camporee Expenses

What: Fruit juice, milk, pantry goods, fresh fruit and vegetables, bread and bread rolls, and various other grocery items. Don't lug it all up, save fuel, time, Esky space and your sanity, while supporting young people.

Urzednicy Zboru—do twoich uslug:

Church Officers—In Your Service:

1 Starszy Zboru Head Elder	Will Urbaniak	Dyrektor Komunikacji Communication Director	Will Urbaniak
Starszy Zboru Elder	Peter Grochocki	Starszy Diakon Senior Deacon	Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru Elder	Rodney Horne	Starsza Diakonisa Head Deaconess	Barbara Poloniska
Starszy Zboru Elder	Grace Jankiewicz	Tabita Dorcas Society	Dorothy Wawruszak
Starszy Zboru Elder	Jan Krysta	Sluzba Kobiet Women's Ministry	Margaret Kelly
Sekretarz Zboru Church Clerk	Henry Wawruszak	Bezpieczne Miejsca Safe Places	Margaret Kelly
Skarbnik Zboru Treasurer	Tadeusz Kania	Ksiegnia Church Bookshop	Anna Kasprzak
Ewangelizacja Personal Ministries	Ziggy Ostrowski	Biblioteka kościelna Church Library	Bill Jankiewicz
Szkoła Sobotnia Sabbath School	Jaroslaw Kania	Klub Seniora Maranata	Jerzy Kwasniewski
Młodzież Youth	Rodney Horne	Opiekun Kościoła Church Caretaker	Józef Kasprzak



Biuletyn / Bulletin:

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Print: Henry Wawruszak

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu
do wtorku, 9 pm

Bulletin notices deadline
9 pm Tuesday

last week: James Dębicki 18.3
Marcelina Ustupska 18.3
Claudia Jóźwiak 19.3
Nikolai Millen 19.3
Emilia Patryarcha 19.3
Violetta Poloniska 19.3
Anna Dębicka 20.3

today: Sarah Bustos (Kelly) 23.3
Janusz Parker 23.3

next week: Michael Kane 24.3
Danijella Felicite 25.3
Piotr Poloniski 25.3
Dorotka Pizzo (Kania) 29.3
Danusia Kwasniewska 29.3

Niech Twój dzień Urodzin
będzie dla Ciebie
szczególnym czasem,
wypełnionym wspaniałymi
rzeczami i
błogosławieństwami Bożymi.

May your Birthday be a
special time for you filled
with cherished moments and
heavens' blessings.
Have a wonderful birthday!

„Pan zaś niech kieruje serca wasze ku miłości Bożej i ku cierpliwości Chrystusowej”

2 List do Tesaloniczan 3,5 BW

“And may your hearts be guided by the love of God and quiet waiting for Christ”.

2 Thessalonians 3:5 BBE